

*Motions for Papers***BULKLEY BALLEY FOREST INDUSTRIES LTD.—CONTROL OVER WASTE FROM COMPANY'S PROPOSED MILL HOUSTON, B.C.****Motion No. 174—Mr. Howard (Skeena):**

That an Order of the House do issue for a copy of all plans and specifications received by the Department of Fisheries and Forestry from Bulkley Balley Forest Industries Ltd., relating to the control over and treatment of the waste from that company's proposed pulp mill near Houston, B.C.

[Translation]

Mr. Eymard Corbin (Parliamentary Secretary to Minister of Fisheries and Forestry): Mr. Speaker, the plans and specifications mentioned in that motion belong to the Bulkley Balley Forest Industries Ltd. In my view, that is a valid reason for asking the hon. member to kindly withdraw his motion.

[English]

Mr. Howard (Skeena): Mr. Speaker, I think it is much more important that the people in the area know what is happening to their natural resources and their environment.

Mr. MacEachen: Transfer for debate.

Mr. Speaker: Transferred for debate. Shall the remaining Notices of Motions stand?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Speaker: Oral questions.

Mr. Hales: Mr. Speaker, I rise on a question of privilege concerning question No. 216 which was placed on the order paper on October 21 last. Two weeks ago I rose and asked that this question be answered but it has not been answered yet. It is a straightforward question affecting the Department of Supply and Services and the Department of National Defence.

Mr. Trudeau: Mr. Speaker, I wonder if I could have permission of the House to revert to motions to table the conclusions of the federal-provincial conference on the constitution?

Mr. Speaker: Is this agreed?

Some hon. Members: Agreed.

And the House having reverted to Motions:

* * *

[Translation]

CONSTITUTIONAL CONFERENCE**TABLING OF STATEMENT OF CONCLUSIONS OF THIRD WORKING SESSION**

Right Hon. P. E. Trudeau (Prime Minister): Mr. Speaker, in accordance with Standing Order 41(2), I wish to table in the two official languages copies of the Statement

[Mr. Speaker.]

of Conclusions of the Federal-Provincial Conference on the Constitution which took place yesterday and the day before.

[English]

Mr. Brewin: Mr. Speaker could the statement of conclusions that has just been tabled be made part of *Hansard* as they are of great interest to all hon. members?

Mr. Speaker: Is this agreed?

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): As an appendix.

Mr. Speaker: It is suggested that this document be published as an appendix to *Hansard*. Is this agreed?

Some hon. Members: Agreed.

[Editor's Note: For text of statement of conclusions see appendix A.]

[Translation]

Mr. Georges Valade (Sainte-Marie): No, Mr. Speaker.

Mr. Speaker, would the Prime Minister clarify the matter of the documents he has just tabled in the House in view of the fact that the French reads as follows:

La Conférence se déclare en accord avec cet objectif social et fondamental.

—whereas the English text, on page 8 of the document, reads as follows:

The Conference expressed its sympathy for this basic social objective.

I would ask the Prime Minister to specify whether the word "sympathy" is the equivalent of the word "accord" used in the French text.

Mr. Speaker: In my opinion, that question could be put by the hon. member during the oral question period.

* * *

[English]

WELFARE**TABLING OF REPORTS ON DEVELOPMENTAL APPROACH TO AND COST OF PUBLIC ASSISTANCE**

Hon. John C. Munro (Minister of National Health and Welfare): Mr. Speaker, I wonder if I might have the permission of the House to revert to motions. I gave an undertaking to an hon. member opposite that I would table the task force reports on a developmental approach to public assistance and one relative to the cost of public assistance.

Mr. Speaker: Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Munro: I think I have described the nature of the documents and I now table these reports.

Mr. Baldwin: Are you going to attach those to *Hansard* too?